

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE	ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON; GRANGÉ
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE	ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER, LANDMARK OBJECT	TOUR; POINT DE REPÈRE
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER	PUITS PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT	MINE; GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED	LIMITE DE COMTE, DE DISTRICT
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE SURFACE RÉFÉRENCE, LIMITE APPROXIMATIVE
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE	COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED; UNSURVEYED	COINS DE SECTION (A.T.C.)
D.L.S. SECTION CORNERS	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
HORIZONTAL CONTROL POINT	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
BENCH MARK WITH ELEVATION	POINT COTE, PIÈRES
SPOT ELEVATION, PRECISE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉVIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	LAC, LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE	TERRAIN NON DROIT
FLOODED LAND	MARAIS; BOISE MARÉCAUX; FONDRIÈRE À FLAMENTS
MARSH, SWAMP, WOODS	LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU, ROCHES
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	TOUNDRAS, LACS EN TOUNDRA
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS	POLYÈDRES DE TOUNDRA
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA	FONDRIÈRE DE FAÏSE
POLYDONS	
PALSA BOG	
DAM, WHARF	BARRIAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORANE	CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORANE
DEBRIS COVERED ICE	GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO	PINGO
DITCH	COURBES DE NIVEAU
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
APPROXIMATE CONTOURS	COURBE DE CUUVETTE
DEPRESSION CONTOUR	FALAISE
CLIFF	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	ESKER
ESKER	SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES	LIEU HISTORIQUE
HISTORIC SITE	SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉVOTÉ, CLARIÈRE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA	

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 13
QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES

GRID ZONE DESIGNATION
DESIGNATION DE LA ZONE
DU QUADRILLAGE: 13W

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ
DE 100 000 m²

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO A POINT
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT
POINT DE REPÈRE: CHURCH: ÉGLISE

EASTING: Road number on grid line immediately to left of point.
ABSCISSE: N° de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

ESTIMATE TENTH OF A SQUARE FROM THIS LINE NORTHWARD TO POINT.
ESTIMER LE NOMBRE DE DIXIÈMES DE CARRÉ ENTRE CETTE LIGNE ET LE POINT EN DIRECTION NORD.

GRID REFERENCE: 975984
Le prochain repère kilométrique est à 100 000 mètres

INDEX TO ADJOINING MAPS OF THE NATIONAL TOPOGRAPHIC SYSTEM
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

77 A/13 77 A/14 77 A/15
77 A/12 77 A/11 77 A/10
77 A/5 77 A/6 77 A/7